

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਫ਼ਿਕਰਮੰਦ ਹੋ?

ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਚੋਣ-ਸਬੰਧੀ ਸੂਚੀ ਉੱਤੇ ਆਪਣੇ ਵੇਰਵੇ ਸਾਰਵਜਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾ ਕੇ ਕਾਫ਼ੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਗੁਆ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਪਾਤਰ ਹੋ ਪਰ ਮੰਨਦੇ ਹੋ ਕਿ ਆਪਣੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਿੰਟਿਡ ਚੋਣ-ਸਬੰਧੀ ਸੂਚੀ 'ਤੇ ਦਰਜ ਕਰਾ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਗੁਪਤ ਅਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਨਾਮਾਵਲੀ ਉੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮਾਂਕਣ ਵੇਰਵੇ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਫ਼ਿਕਰਮੰਦ ਹੋ?



Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email address

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List any additional information provided to support your application:

Please tick one of the following:

I am already enrolled

I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature/date:

➤ Complete and post to: Electoral Commission, PO Box 3220, Wellington 6140.

➤ Remember to attach any information that supports your application to register on the unpublished roll.

➤ For more information visit elections.org.nz

ਅਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਸੂਚੀ 'ਤੇ ਕਿਵੇਂ ਜਾਣਾ ਹੈ.

ਅਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਸੂਚੀ 'ਤੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ, ਇਸ ਬ੍ਰੋਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਨਾਮਾਂਕਣ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਾਮਾਂਕਣ ਫਾਰਮ ਜਾਂ ਵਾਧੂ ਆਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- elections.org.nz ਤੋਂ ਫਾਰਮ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ, ਜਾਂ
- **0800 36 76 56** 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਰਮ ਭੇਜ ਦੇਵਾਂਗੇ।

ਮੈਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਸਹਾਇਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦਰਸਾਉਣ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਕਿਉਂ ਲੋੜ ਹੈ। ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਉਦਾਹਰਨ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਲਕ (ਇੰਪਲਾਇਰ), ਤੁਹਾਡੇ ਵਕੀਲ, ਤੁਹਾਡੇ ਸਮਾਜਸੇਵੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਜਾਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਵਿਅਕਤੀ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪੱਤਰ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ ਜਾਂ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀਆਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੋਖਮ ਕਿਉਂ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਾਂ
- ਕਿਸੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਇਕ ਨਕਲ ਜੋ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਕਾਨੂੰਨ 1995 (Domestic Violence Act 1995) ਦੇ ਤਹਿਤ ਲਾਗੂ ਹੈ, ਜਾਂ
- ਪ੍ਰਤੀਬੰਧਤ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਇਕ ਨਕਲ ਜੋ ਉਤਪੀੜਨ ਕਾਨੂੰਨ 1997 (Harassment Act 1997) ਦੇ ਤਹਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੈ, ਜਾਂ
- ਕਿਸੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫ਼ਸਰ ਜਾਂ ਸੁਧਾਰ ਅਫ਼ਸਰ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਪੱਖਪਾਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੇ ਮੇਰੇ ਨਿੱਜੀ ਵੇਰਵੇ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ?

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਾਮਾਂਕਣ ਵੇਰਵਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਤਬਦੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਜਾਂ ਪਤਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਿੰਟਿਡ ਸੂਚੀ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਜਾਣ ਲਈ ਵੀ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪਣੇ ਵੇਰਵੇ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਚੋਣ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ elections.org.nz 'ਤੇ ਜਾਂ **0800 36 76 56** 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।



ਮੈਂ ਅਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਵੇਂ ਵੋਟ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਤੁਸੀਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਜਾਂ ਉਪ-ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਪੈਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਖ਼ਾਸ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਵੇਰਵੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸਥਾਨ ਵਿਖੇ ਵੋਟਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਿੰਟਿਡ ਚੋਣ ਖੇਤਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਖੇਤਰ, ਜਿੱਥੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਹੈ, ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਰਚੀ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਾਧੂ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਪਤਾ ਜਾਂ ਨਾਮ ਸਬੰਧੀ ਪਿਛਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਿੰਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਓਨਾ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਇਹ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਪਾਤਰਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ।

ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨ ਵਿਖੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣ ਲਈ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ।

ਸਥਾਨਕ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਕਾਉਂਸਿਲ ਵਿਖੇ ਚੋਣ ਖੇਤਰ ਅਫ਼ਸਰ ਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟ ਪਰਚੀ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ELECTIONS

Level 10, 34-42 Manners Street,
PO Box 3220, Wellington 6140.